

Genesis 34:1—36:43

^{34.1} And Judgment (Dinah), the daughter of Grieved (Leah) who she birthed for Follower (Jacob), came-out to learn-from the daughters of the natives. ² And Burden (Shechem), the son of Slow-Beginning (Hamor) the Victim (Hivite), the ruler of the earth, saw her and, after taking her, bedded with her and humbled her. ³ And he attended to the soul of Judgment the daughter of Follower and loved the virgin and spoke according to the thought of the virgin to her. ⁴ And Burden said to Slow-Beginning his father, saying,

“You must take for me this female-dependent for a woman.”

⁵ And Follower heard that the son of Slow-Beginning stained Judgment his daughter. And his sons were with his owned-animals in the field and Follower remained-silent until they came. ⁶ And Slow-Beginning the father of Burden came-out to Follower to speak to him. ⁷ And the sons of Follower came from the field. And as they heard, the men were pierced and sadness was for them extreme because he made shame among Wrestles-the-Creator (Israel) after bedding with the daughter of Follower and it will not be like-this. ⁸ And Slow-Beginning spoke to them, saying,

“Burden my son took-beforehand with the soul your daughter. Therefore, you must give her to him as a woman. ⁹ You must inter-marry with us. You must give your daughters to us and you must take our daughters for your sons. ¹⁰ And you are housing among us. And look, the earth is wide before you. You must house and trade upon her and you must acquire within her.”

¹¹ And Burden said to her father and to her brothers,

“I wish-to-find generosity before you and whatever you might say we will give. ¹² You must multiply the bride-price greatly! And I will give whatever you might say to me and you will give to me this dependent for a woman.”

¹³ And the sons of Follower answered to Burden and Slow-Beginning his father with deceit and spoke to them because they stained Judgment their sister. ¹⁴ And Heard (Simeon) and Joined (Levi) the brothers of Judgment (Dinah) and sons of Grieved (Leah) said to them,

“We will not be able to do this word to give our sister to a human who is having foreskin, for it is an insult to us. ¹⁵ In this we will be made-alike with you and we will house among you, if you might become as we are, even you, in that every male of yours be cut-around. ¹⁶ And we will give our daughters to you and from your daughters we will take for us women and we will house alongside you and we will be as one group. ¹⁷ But if you might not listen to us to cut-around yourselves, then after taking our daughter we will go-away.”

¹⁸ And the words were pleasing before Slow-Beginning and before Burden the son of Slow-Beginning. ¹⁹ And the young-man did not take-time to do this word, for he was lying-with the daughter of Follower. And he himself was the most-respected of all those in the house of his father. ²⁰ And Slow-Beginning and Burden his son came to the gate of their city and spoke to the men of their city, saying,

²¹ “These men are peaceful with us. They must house upon the earth and trade upon her. And look, the earth is wide before them. We will take their daughters to us as women and our daughters we will give to them. ²² Only in this will the humans be made-alike with us to house with us to be one people, in that every male of ours be cut-around just-as also they themselves have been cut-around. ²³ And their owned-animals and their possessions and four-footed-animals, will they not be ours? Only in this we might be made-alike with them and they will house with us!”

²⁴ And all those journeying-out of the gate of their city listened to Slow-Beginning and Burden his son. And they cut-around the flesh of their foreskin, every male. ²⁵ And it happened on the third day, when they were in pain, that the two sons of Follower, Heard (Simeon) and Joined (Levi), the brothers of Judgment, each took his sword and they entered into the city securely and killed every male. ²⁶ Both Slow-Beginning and Burden his son they killed with the mouth of a sword and they took Judgment from the house of Burden and went-away. ²⁷ And the sons of Follower entered upon the traumatized and seized the city in which their sister Judgment was stained. ²⁸ And their sheep and their cows and their donkeys and as-much-as was in the city and as-much-as was in the field, they took. ²⁹ And all their bodies and every vessel of theirs and their women, they captured. And they seized as-much-as was in the city and as-much-as was in the houses. ³⁰ And Follower said to Heard and Joined,

“You have made me disowned, so I am ugly to all those housing-in the earth, among both the Oppressed-Ones (Canaanites) and the Borderless-Ones (Perizzites)! And I myself am few in number and, after gathering against me, they will cut me down. And I myself will be broken along with my house!”

³¹ And they said,

“But they treated our sister as a prostitute!”

^{35.1} And the Creator said to Follower,

“After standing-up, you must go-up to the place of The-Creator’s-House (Bethel) and you must house there. And you must make there an altar to the Creator, the one being seen by you when you were running-away from the face of Leader (Esau) your brother.”

² And Follower said to his house and to all those with him,

“You must take-away the foreign gods which are with you from your midst! And you must cleanse and change your robes! ³ And after standing-up, we should go-up to The-Creator’s-House and we should make there an altar to the Creator, the one listening to me on a day of oppression, who was with me and saved me on the way which I journeyed.”

⁴ And they gave to Follower the foreign gods which were in their hands and the earrings in their ears. And Follower thoroughly-hid them under the terebinth-tree in Burden and destroyed them until today’s day. ⁵ And Wrestles-the-Creator took-away from Burden and a fear of the Creator happened upon the cities encircling them and they did not chase-down after the sons of Wrestles-the-Creator. ⁶ And Follower came into Crooked (Luz) which is in the earth of Oppressed, which is The-Creator’s-House, he and all the people which were with him. ⁷ And he built there an altar and called the name of the place The-Creator’s-House, for there the Creator appeared to him when he was running-away from the face of Leader his brother. ⁸ And Definition (Deborah), the nurse of Bound (Rebekah), died further-down-from The-Creator’s-House under the oak-tree. And Follower called the name of it Oak of Grieving. ⁹ And the Creator was seen by Follower again in Crooked when he arrived from Between-the-Rivers of Elevated (Syria) and the Creator blessed him. ¹⁰ And the Creator said to him,

“Your name is Follower, you will not be called again Follower, but Wrestles-the-Creator (Israel) will be your name.”

¹¹ And the Creator said to him,

“I myself am your Creator. You must grow and multiply. Ethnicities and gatherings of ethnicities will be from you. And kings will come-out from your waist. ¹² And the earth which I gave to We-Are-Protected (Abraham) and Carefree (Isaac), I have given it to you. It will be for you and I will give this earth to your seed after you.”

¹³ And the Creator went-up from him, from the place where he spoke with him. ¹⁴ And Follower stood a monument in the place where he spoke with him, a stone monument. And he offered upon-it a drink-offering and poured-out olive-oil upon it. ¹⁵ And Follower called the name of the place in which the Creator spoke with him there, The-Creator’s-House (Bethel).

¹⁶ And Follower took-away from The-Creator’s-House and pitched his tent beyond the tower of Flock (Eder). And it happened when he approached from-a-distance to come into the earth of Fruitful (Ephrath), Female-Sheep birthed and struggled-birthing during the birth. ¹⁷ And it happened while she birthed with difficulty, the midwife said to her,

“You must be courageous! For also this one is a son for you!”

¹⁸ And it happened while she let-go of the soul, for she was dying, she called his name Son-of-My-Anguish, but the father called him Son-of-My-Right-Hand (Benjamin). ¹⁹ And Female-Sheep died and was buried on the way to Fruitful, this is House-of-Bread (Bethlehem). ²⁰ And Follower stood a monument for her memorial, this is the monument of memorial of Female-Sheep until this day. ²¹ And it happened when Wrestles-the-Creator housed in that earth, Seen (Reuben) journeyed and bedded with Disaster (Bilhah) the concubine of his father. And Wrestles-the-Creator heard and it appeared before him as ugly.

²² And the sons of Follower were twelve. ²³ The sons of Grieved (Leah): the first-born of Follower was Seen (Reuben), Heard (Simeon), Joined (Levi), Pledge-Allegiance (Judah), Reward (Issachar), Exalted (Zebulun). ²⁴ The sons of Female-Sheep (Rachel): Increase (Joseph) and Son-of-My-Right-Hand (Benjamin). ²⁵ The sons of Disaster (Bilhah), female-dependent of Female-Sheep: Judged (Dan) and Twisted (Naphtali). ²⁶ The sons of Sprinkle (Zilpah), female-dependent of Grieved: Fortunate (Gad) and Blessed (Asher). These are the sons of Follower which happened for him in Between-the-Rivers (Mesopotamia) of Elevated (Syria). ²⁷ And Follower went to Carefree (Isaac) his father in Understanding (Mamre) into a city of the field which is Joined-Together (Hebron) in the earth of Oppressed (Canaan) where We-Are-Protected and Carefree were away-from-home. ²⁸ And the days of Carefree, which he lived, were 180 years. ²⁹ And after wasting-away, he died and he was added to his group, an old-man and full of days. And Leader (Esau) and Follower (Jacob), his sons, buried him.

[Genesis 36:1-5, 9-43 — Genealogy of Esau’s Descendents]

⁶ And Leader (Esau) took his women and sons and daughters and all the bodies of his house and all the possessions and all the owned-animals and all things, as-much-as he acquired and as-much-as he obtained in the earth of Oppressed (Canaan) and journeyed from the earth of Oppressed away-from the face of Follower his brother. ⁷ For their possessions were too-many to house together and the earth of their being-away-from-home was not able to carry them because of the multitude of their possessions. ⁸ And Leader (Esau) housed on the mountain of Fury (Seir). Leader, this one is Dying (Edom).